



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

## Официальные отчеты

Distr.: General  
24 September 2002  
Russian  
Original: French

---

### Второй комитет

#### Краткий отчет о 21-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 31 октября 2001 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Джумала (заместитель Председателя) ..... (Индонезия)

### Содержание

Организация работы

Пункт 98 повестки дня: Окружающая среда и устойчивое развитие  
(*продолжение*)

- b) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий
- c) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке
- d) Конвенция о биологическом разнообразии
- e) Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств
- g) Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и быть включены в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 10 ч.15 м.*

**Пункт 98 повестки дня: Окружающая среда и устойчивое развитие (продолжение)** (A/56/115-S/2001/92, A/56/115/Corr.1-E/2001/92/Corr.1, A/56/189, A/56/74, A/56/222-S/2001/736, A/56/304, A/56/303, A/56/318, A/56/358, A/56/395)

- b) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий** (A/56/68 и Corr.1 и Corr.2 и 3, A/56/76-E/2001/54, A/56/306, A/C.2/56/2)
- c) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке** (A/56/175, A/56/306)
- d) Конвенция о биологическом разнообразии** (A/56/126)
- e) Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств** (A/56/170, A/56/306)
- g) Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии, включая осуществление Всемирной программы по солнечной энергии на 1996–2005 годы** (A/56/129)

*(Продолжение общих прений)*

1. **Г-н Джоконья** (Зимбабве) присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая, и говорит, что развивающиеся страны остро интересуют вопросы энергетики, так как большая часть их населения проживает в сельских районах, не обеспеченных электроэнергией. Положение в области энергоснабжения ухудшается, и женщинам приходится тратить все больше времени для сбора дров, хотя значительная часть этих стран находится в регионах с наибольшим количеством солнечных дней в году. Преимущества солнечной энергии хорошо известны: ее использование не наносит ущерба окружающей среде и может быть осуществлено в формах, отвечающих потребностям экономического развития на местном уровне, что, в свою очередь, способно затормозить миграцию сельского населе-

ния в города. Традиционные источники энергии не отвечают потребностям развивающихся стран, так как их использование не позволяет обеспечить электроэнергией сельские районы; расходы, связанные с их подключением к сети электроснабжения, оказываются чрезмерно высокими.

2. Проведение Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии (Найроби, 1981 год) стало важной вехой в этой области, так как на ней, в частности, было рекомендовано в дополнение к нефти и другим ископаемым видам топлива разрабатывать новые и возобновляемые источники энергии. После этой конференции практически все страны приняли стратегии, направленные на поощрение освоения новых и возобновляемых источников энергии.

3. Впоследствии по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) (Рио-де-Жанейро, 1992 год) международное сообщество стало проводить различные мероприятия для выполнения Повестки дня на XXI век, включая осуществление Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) с 1993 года деятельности, приведшей к созыву Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам использования солнечной энергии. Результатом проведения Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам использования солнечной энергии (Хараре, 1996 год) стали многочисленные мероприятия разных уровней, которые в значительной степени содействовали осознанию важности новых и возобновляемых источников энергии, поощрению их использования и оказанию заинтересованным странам помощи в обеспечении устойчивого развития. Можно только приветствовать все усилия, прилагаемые в этой сфере организациями системы Организации Объединенных Наций, однако предстоит еще многое сделать.

4. Действительно, развивающимся странам предстоит еще многое сделать для освоения новых и возобновляемых источников энергии, которые позволят им в долгосрочном плане сохранить свои леса и запасы ископаемых видов топлива и уменьшить масштабы загрязнения, обусловленного сжиганием угля, нефти и газа. В докладе Генерального секретаря по этому вопросу (A/56/129) перечислены основные проблемы, связанные с использованием новых и возобновляемых источников энергии: недос-

таточное внимание, уделяемое освоению возобновляемых источников энергии в рамках национального планирования и политики в области энергетики; неравенство условий, обусловливаемое субсидированием традиционных энергетических систем; недостаточная информированность о технологиях, а также связанных с ними экономических и социальных выгодах; неадекватная поддержка внедрению экологически чистых технологий; отсутствие механизмов финансирования и кредитования; отсутствие инфраструктуры производства и дефицит квалифицированных кадров.

5. Фактически, во Всемирной программе по солнечной энергии на 1996–2005 годы основное внимание уделяется солнечной энергии, однако Всемирная комиссия по солнечной энергии выступает также в поддержку изучения и освоения всех видов новых и возобновляемых источников энергии. Эта комиссия, организованная таким образом, чтобы лучше удовлетворять потребности государств-членов, будет изучать прогресс, достигнутый в деле осуществления Программы, возникающие трудности и соответствующую практику.

6. Принцип общей, но дифференцированной ответственности и готовность оказывать развивающимся странам как можно большую помощь в деле осуществления их энергетических программ определяют движение международного сообщества по пути устойчивого развития, однако определенную обеспокоенность вызывают сохраняющиеся различия в подходах разных стран к сотрудничеству в деле освоения новых и возобновляемых источников энергии. Необходимо создать благоприятные условия для ускорения освоения и внедрения в более значительных масштабах новых и возобновляемых источников энергии. На органах государственного управления лежит ответственность за обеспечение надлежащих условий, которые стимулировали бы частный сектор к тому, чтобы поставить знания и технологии на службу всем людям. Благодаря тому, что Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию будет проведена в Африке, можно ожидать, что на ней будет уделено требуемое внимание вопросу новых и возобновляемых источников энергии и разработаны конкретные меры, которые дадут новый толчок осуществлению программ Всемирной комиссии по солнечной энергии.

7. **Г-н Хименес** (Эквадор) напоминает о том, что наблюдавшееся в 1997–1998 годах периодически

возникающее в Южном полушарии явление «Эль-Ниньо» имело настолько серьезные экономические, социальные и экологические последствия для различных регионов мира, что Генеральная Ассамблея уделила особое внимание этому климатическому явлению, с тем чтобы попытаться лучше понять его природу и разработать долгосрочную стратегию, позволяющую заблаговременно предсказывать его, с тем чтобы смягчить его последствия, на основе международного сотрудничества в научно-технической и финансовой областях (резолюция 52/200).

8. В соответствии с указанной выше резолюцией в 1998 году было проведено первое Межправительственное совещание экспертов по «Эль-Ниньо». В принятом на нем заключительном документе (Гуаякильской декларации) было рекомендовано создать международный центр по изучению явления «Эль-Ниньо». Впоследствии Всемирная метеорологическая организация (ВМО) стала инициатором мероприятий, проводимых в соответствии с резолюцией 54/220, которые завершились подписанием в сентябре 2001 года меморандума о сотрудничестве с Эквадором.

9. Эквадор выполняет все обязательства, взятые им в качестве принимающей страны. Он надеется, что международное сообщество положительно отреагирует на этот проект и окажет ему необходимую научно-техническую и финансовую помощь, с тем чтобы Международный центр по изучению явления «Эль-Ниньо» (ЭНЮК) смог в ближайшее время начать свою деятельность в интересах всех стран мира, и прежде всего развивающихся стран, которые больше других страдают от неблагоприятных климатических явлений и стихийных бедствий. Эквадор также выражает надежду на то, что проект резолюции по этому вопросу, который будет представлен Группой 77 и Китаем и Мексикой, будет единогласно поддержан всеми делегациями.

10. **Г-жа Вейлл-Алле** (Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)) подчеркивает, что Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, представляет собой принципиально новую основу для действий, цель которых — позволить малоимущему населению, вынужденному обрабатывать земли, которые зачастую не в состоянии обеспечить более удовлетворе-

ние их потребностей, зная, что это ведет к опустыниванию, являющемуся одновременно причиной и следствием нищеты, вырваться из этого порочного круга. Так как Конвенция по борьбе с опустыниванием является единственной конвенцией в области экологии, которая охватывает все три аспекта устойчивого развития — защиту окружающей среды, экономического роста и социальное развитие, — международное сообщество должно обеспечить реальную отдачу от ее выполнения и с этой целью выделить ресурсы, необходимые для ее осуществления.

11. Относительно вопроса о ресурсах МФСР с удовлетворением отмечает, что в ходе пятой сессии Конференции Сторон Конвенции было принято решение об укреплении глобального механизма путем увеличения его регулярного бюджета.

12. МФСР начал реализовывать принципы Конвенции в своих мероприятиях, учитывая при разработке своих проектов приоритеты, установленные в рамках национальных программ действий пострадавших стран, являющихся сторонами Конвенции. Эти усилия будут активизированы на основе сотрудничества с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), который недавно был выбран в качестве учреждения-исполнителя. Перспективы такого партнерства приобретают сегодня новый смысл в связи с отнесением вопроса о деградации земель к приоритетным направлениям деятельности ГЭФ. МФСР приветствует такое решение, однако напоминает о том, что партнеры в области развития должны продолжать включать принципы Конвенции в свои программы, так как средства ГЭФ могут использоваться лишь для покрытия дополнительных расходов стран, возникших в связи с осуществлением мер в области охраны глобальной окружающей среды.

13. Благодаря созданию глобального механизма были получены конкретные результаты в следующих областях: мобилизация ресурсов; поощрение сотрудничества и координации; техническая помощь и анализ; сбор и распространение информации. В связи с этим необходимо, чтобы стороны Конвенции выделили ему средства на цели мобилизации ресурсов и установления партнерских отношений в интересах укрепления деятельности по осуществлению Конвенции.

14. Проведение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию предоставит идеальную возможность для оценки достигнутого прогресса в реализации провозглашенных в Конвенции целей и привлечения внимания международного сообщества к тем возможностям, которые открывает Конвенция в качестве образца учета экономических, социальных и экологических аспектов применительно к устойчивому развитию.

15. Проведение Международной конференции по финансированию развития предоставит возможность для пропаганды целей Конвенции и изыскания дополнительных источников финансирования в интересах ее осуществления. В этой связи МФСР проводит консультации со своими партнерами с целью ускорить развитие сельских районов и рассчитывает на поддержку своих усилий в свете той связи, которая существует между финансированием развития сельских районов и осуществлением Конвенции.

16. **Г-жа Ченовет** (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)) подчеркивает, что мероприятия ее организации напрямую связаны с осуществлением Конвенции о биологическом разнообразии, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК). ФАО тесно сотрудничает с секретариатами и научными органами, созданными в соответствии с этими конвенциями, и оказывает государствам-членам консультационную и иную помощь в вопросах их практической реализации.

17. ФАО активно участвует в подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, в частности содействуя составлению докладов, в которых, разумеется, отмечается прогресс, достигнутый на глобальном уровне, но также и то, что более миллиарда человека продолжают страдать от нехватки продовольствия и нищеты и что пока не удалось обратить вспять процессы деградации земель, эрозии и опустынивания. Внедрение новых технологий позволило существенно увеличить объем сельскохозяйственного производства, однако беднейшие страны не смогли воспользоваться плодами этих нововведений. В связи с этим потребители ресурсов необходимо привлекать к про-

цессу принятия решений, чтобы обеспечить более полное удовлетворение потребностей стран с низким доходом и в целом уязвимыми экологическими системами.

18. В вопросе биологического разнообразия ФАО — и, прежде всего, ее Комиссия по генетическим пищевым и сельскохозяйственным ресурсам (КГПСР) — выступает в качестве основного форума для обсуждения политики и нормообразующих инструментов в сфере биологического разнообразия. Комиссия способствовала пересмотру Международного проекта по фитогенетическим ресурсам, новая версия которого будет иметь обязательную силу и представлять собой согласованную на международном уровне нормативно-правовую базу для сохранения и устойчивого использования ресурсов, обеспечивающих продовольственную безопасность в мире.

19. Касаясь вопроса опустынивания, она отмечает, что в стратегическом плане ФАО указывается на конфликт между обеспечением продовольственной безопасности и необходимостью сохранения, восстановления и рационального использования неустойчивых экологических систем. ФАО, тем не менее, постоянно наращивает свои усилия в целях осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием. Для этого организация вступила в переговоры с секретариатом Конвенции, МФСР и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), касающиеся осуществления Конвенции и оказания государствам-членам помощи в этой области.

20. ФАО продолжает подчеркивать значение возобновляемых источников энергии для той деятельности, которую она осуществляет в интересах обеспечения продовольственной безопасности и развития сельских районов. Развивающиеся страны, как правило, имеют доступ к возобновляемым источникам энергии и технологиям, необходимым для их освоения, однако они нуждаются в информации. В связи с этим необходимо оказывать содействие местным органам власти и лицам, отвечающим в этих странах за вопросы энергетики и сельского хозяйства, в разработке необходимой политики и создании технических и финансовых механизмов, позволяющих готовить программы в области освоения возобновляемых источников энергии. Важное значение для развития энергетического сектора имеют программы, касающиеся сельского хозяйства и лесов. Кроме того, так как

сов. Кроме того, так как производство возобновляемых видов энергии требует рабочих рук, его развитие могло бы играть ощутимую роль в создании рабочих мест.

21. **Г-н Энхсайхан** (Монголия) считает, что предусмотренная в Повестке дня на XXI век задача достижения экономического роста является труднодостижимой для не имеющих выхода к морю развивающихся стран, которые в значительной степени зависят от экспорта сырьевых товаров и нерационально используют свои природные ресурсы, что ведет к снижению производительности труда, прежде всего в сельскохозяйственном секторе. В случае Монголии расширение производства кашемира потребовало увеличения поголовья овец и расширения пастбищ, почти 80 процентов которых в настоящее время непригодны для выпаса. Засуха и сильные снегопады в последние два года еще более ухудшили положение, поставив под угрозу сельскохозяйственное производство в стране, являющееся основным элементом ее экономики. Именно по этой причине в рамках Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию необходимо серьезно рассмотреть вопрос об оказании помощи наиболее незащищенным и уязвимым странам, прежде всего развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. В этой связи проведение до Встречи на высшем уровне региональных «круглых столов» должно способствовать разработке предложений и новаторских подходов в целях содействия выполнению взятых в Рио-де-Жанейро обязательств, опираясь при этом на опыт и знания независимых экспертов в области устойчивого развития.

22. Монголия, 40 процентов территории которой представляет собой пустыню, относит осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием к числу национальных приоритетов, при этом она является четвертой азиатской страной, принявшей национальный план действий в этой области. Кроме того, его страна осуществляет 14 проектов на национальном и местном уровнях и выступает за сотрудничество со своими соседями — Россией и Китаем, а также с Казахстаном и Кыргызстаном в вопросах охраны и мониторинга окружающей среды, водного хозяйства и эксплуатации водных ресурсов. Вместе с тем Монголия сталкивается с большими трудностями в осуществлении национального плана действий из-за нехватки финансовых средств и кадров, что

отрицательно сказывается на проведении научных исследований, контроле исполнения и координации. Поэтому Монголия не в состоянии оценить последствия опустынивания для своего социально-экономического развития. Несмотря на эти трудности, его страна заявляет о своей решимости осуществлять национальный план действий в тесном сотрудничестве со своими различными партнерами.

23. **Г-жа Хан-Каммингз** (Тринидад и Тобаго), присоединяясь к заявлениям Председателя Группы 77 и Китая и Председателя Альянса малых островных государств, напоминает о том, что ее страна принимает участие в разнообразных международных и национальных форумах в целях ознакомления с различными задачами, установленными в Программе действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. В сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом ее страна провела у себя практикум по оказанию помощи малым островным развивающимся государствам в деле более эффективного решения проблем, связанных с ухудшением состояния окружающей среды и глобализацией процесса природопользования. Стране также оказал помощь Международный фонд сельскохозяйственного развития, который разработал региональный стратегический документ в целях определения общих проблем и возможных решений, направленных на учет мер по охране природных ресурсов в рамках инициатив в области развития сельских районов.

24. Малые островные развивающиеся государства уделяют недостаточное внимание информационно-коммуникационным технологиям, хотя им необходимо искать новые подходы в этой области в интересах экономического развития. Кроме того, предстоит еще многое сделать в том, что касается разработки индекса уязвимости. В отношении международной торговли следует отметить, что, по мнению малых островных развивающихся государств, особый и дифференцированный режим должен способствовать более успешной их интеграции в глобальную торговую систему.

25. В рамках подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и осуществления Повестки дня на XXI век группа экспертов из малых островных развивающихся государств установила, что необходимо в срочном порядке рассмотреть кардинальные проблемы этих стран, к которым относятся значительные масштабы нищеты,

неравенство в доходах и серьезная угроза биологическому разнообразию, а также потребность в финансовой и технической помощи для целей развития. Кроме того, государства Карибского сообщества будут и впредь следить за подготовкой Встречи на высшем уровне и активно участвовать в ней. Со своей стороны, Тринидад и Тобаго стремится обеспечить экономический рост и устойчивое развитие и будет продолжать сотрудничество с международным сообществом в этих целях.

26. **Г-н Когда** (Буркина-Фасо), присоединяясь к заявлению Группы 77 и Китая, считает, что опустынивание является препятствием для осуществления любых мер в области обеспечения устойчивого развития, так как оно ведет к распространению нищеты, прежде всего в сельской местности. Буркина-Фасо, в силу своего географического положения, в связи с периодическими засухами приняла меры по охране окружающей среды и ускорению развития, обратившись за помощью к различным сторонам, органам государственного управления, местным властям, гражданскому обществу, частному сектору и органам, занимающимся вопросами развития. Касаясь вопроса о рациональном использовании природных ресурсов, он отмечает, что в его стране создана система контроля и оценки в целях уточнения показателей, которые следует использовать на национальном и местном уровнях.

27. В борьбе с опустыниванием научные исследования должны помочь лучше понять данный феномен и найти способы смягчения его последствий. В этой связи необходимо, чтобы партнеры в области развития поддерживали мероприятия региональных научно-исследовательских центров, например Института Сахеля и Регионального центра сельскохозяйственной гидрологии и метеорологии. Необходимо вести пропагандистскую деятельность в области охраны окружающей среды, с тем чтобы заложить основы национальной политики, создать возможности для участия соответствующих субъектов в такой деятельности и поощрять привлечение населения и установление тесных партнерских связей. Следует поддерживать мероприятия международного сообщества, направленные на борьбу с ухудшением состояния окружающей среды. Глобальный экологический фонд должен также и в дальнейшем играть ведущую роль в урегулировании экологических проблем и следить за выполнением положений различных конвенций, подготов-

ленных по результатам Встречи на высшем уровне в Рио-де-Жанейро.

28. **Г-н Пиментель** (Доминиканская Республика) говорит о том, что он поддерживает заявления, сделанные соответственно представителем Исламской Республики Иран — от имени Группы 77 и Китая — и представителем Чили — от имени Группы Рио. Он приветствует важный прогресс, достигнутый с момента проведения Встречи на высшем уровне в Рио, и выражает надежду на то, что Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию поможет найти необходимые дополнительные ресурсы для полного осуществления Повестки дня на XXI век. Он надеется также, что решения этой Встречи на высшем уровне будут прозрачными, выполнимыми и, прежде всего, общепризнанными.

29. Со своей стороны, правительство Доминиканской Республики — с момента прихода к власти чуть более года тому назад — занимается осуществлением ширококомасштабного плана облесения водосборных бассейнов, национальных парков и горных районов и принимает меры, направленные на сохранение и восстановление чистоты водотоков и лагун. Кроме того, для ликвидации последствий явления Эль-Ниньо, которое наносит ущерб этому региону каждый год в сезон штормовых циклонов, была создана национальная комиссия по борьбе со стихийными бедствиями.

30. Делегация Доминиканской Республики настаивает на принятии на международном уровне конкретных мер в интересах малых островных государств. Кроме того, она сделает все возможное для утверждения на Всемирной встрече в Йоханнесбурге инициатив, направленных на борьбу с опустыниванием, от которого страдают прежде всего страны Африки.

31. **Г-н Ли Чхан Хэ** (Республика Корея) говорит о том, что он с удовлетворением воспринимает меры, принятые для защиты биологического разнообразия, предупреждения рисков, связанных с развитием биотехнологий, и улучшения обмена информацией. Важно создать эффективные механизмы, позволяющие развивающимся странам пользоваться результатами научных исследований и разработок в данной области, а также освоения биологических и генетических ресурсов, прежде всего путем поощрения осуществления государственным и частным секторами исследовательских проектов, отвечаю-

щих потребностям развивающихся стран. Кроме того, важно предоставить общественности конкретную информацию и принять при соблюдении принципов гласности решения в отношении биотехнологий, которые в значительной степени содействуют сохранению биологического разнообразия.

32. Касаясь значения новых и возобновляемых видов энергии для устойчивого развития, он с сожалением отмечает, что их распространению препятствует неопределенность в отношении их коммерческой ценности, что в первую очередь сдерживает частные инвестиции. Для решения этой проблемы необходимо видоизменить структуру цен в энергетическом секторе и поощрять смешанные инвестиции. Республика Корея, со своей стороны, осуществляет долгосрочный план изменения структуры цен в интересах повышения относительной и абсолютной стоимости сильно загрязняющих окружающую среду энергоносителей, а также поощрения инвестиций в оборудование, позволяющее экономить энергию и использовать альтернативные источники энергии. Помимо этого, Корея планирует в период до 2004 года путем сжигания попутного газа произвести электроэнергию в объеме, достаточном для электроснабжения 17 000 квартир, и таким образом уменьшить выбросы парниковых газов — в виде двуоксида углерода — примерно на 500 000 тонн в год.

33. **Г-н Господинов** (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) напоминает о том, что Федерация на самом высоком уровне занимается вопросами действий на случай стихийных и иных бедствий и ликвидации их последствий, уделяя приоритетное внимание усилиям по оказанию помощи жертвам.

34. Вопреки тому впечатлению, которое складывается в результате ознакомления с материалами средств массовой информации, и реальными опасениями в этой связи, прежде всего в том, что касается климатических изменений, в результате стихийных бедствий сегодня ежегодно гибнет 70 000-80 000 человек по сравнению с тремя миллионами жертв в начале XX века. Таким образом, ошибочно утверждать, что от стихийных бедствий страдает все больше людей. Однако следует знать, что в наши дни в результате большинства стихийных бедствий в большей степени страдают источники средств существования, а не люди. Пятьдесят лет тому назад каждый год жертвами стихийных бедствий ста-

новилась порядка 50 млн. человек, в то время как в 2000 году эта цифра составила 256 млн. человек. Последствия стихийных бедствий нередко усугубляются неустойчивостью экологических, экономических и социальных условий, которые являются проявлением таких более глубоких структурных проблем, как глобальное потепление, неконтролируемый рост городов и пауперизация. В свою очередь, эти проблемы обостряются в результате массовой миграции жертв стихийных бедствий в города, которые зачастую и без того являются перенаселенными, антисанитарными и опасными местами обитания. Стихийные бедствия задерживают процессы развития прежде всего самых бедных стран. В отношении Международной федерации необходимо отметить, что в 2000 году она оказала помощь 50 млн. человек по сравнению с 5 млн. человек в 1990 году. Такой рост обусловлен прежде всего удвоением с 1996 года числа вызываемых метеорологическими условиями стихийных бедствий (наводнений, ураганов, засух). Это послужило причиной проведения Международной федерацией в настоящее время исследования воздействия изменений климата в контексте планирования на случай стихийных бедствий.

35. Международная федерация стремится укрепить потенциал местных общин и стран противостоять стихии. Действительно, эффективное планирование на случай таких бедствий — это прежде всего присутствие местных отрядов добровольцев, способных оказать первую помощь задолго до поступления любой внешней помощи, как это было во время недавних трагических событий в Непале и Мозамбике. К тому же необходимо, чтобы правительства создали национальные структуры для целей планирования и координации и постоянно адаптировали их в зависимости от условий.

36. Для повышения эффективности мероприятий по ликвидации последствий стихийных бедствий необходимы межсекторальные партнерства на основе многодисциплинарного подхода, как, например, Специальная межучрежденческая группа, созданная в рамках Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, членом которой является Международная федерация.

37. **Г-н Дон Нанхир** (Всемирная метеорологическая организация) говорит, что необходимо увязывать вопросы, рассматриваемые в рамках пункта 98 повестки дня, с тематикой Всемирной встречи на

высшем уровне по устойчивому развитию, которая будет проведена в Йоханнесбурге в 2002 году — через 10 лет после Встречи на высшем уровне в Рио-де-Жанейро. Следует также установить связь между наукой и развитием. Важную роль с точки зрения устойчивого развития и охраны окружающей среды должна сыграть наука и техника, при этом более широкое применение достижений научно-технического прогресса позволяет, как свидетельствует пример Бангладеш, собирать более богатые урожаи и успешнее бороться с последствиями стихийных бедствий. Этого нельзя не учитывать.

38. Рассматриваемые вопросы необходимо увязывать с документами Йогогамской конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, которая предшествовала разработке Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий. Необходимо укрепить потенциал развивающихся стран, чтобы они могли решать проблемы окружающей среды и развития, в том числе проблему стихийных бедствий, учитывая, что эти страны крайне уязвимы с точки зрения последствий для них изменения климата, опустынивания, истощения озонового слоя, выбросов парниковых газов, загрязнения окружающей среды и продолжающегося исчезновения биологического разнообразия. Наконец, необходимо увязывать традиционный опыт и практику коренного населения с обсуждением вопросов окружающей среды и устойчивого развития. Следует подвергнуть традиционные методы научной оценке и усовершенствовать их в целях повышения их эффективности.

39. В заключение необходимо отметить, что целесообразно изучить возможности использования премии им. Сасакавы для целей уменьшения последствий стихийных бедствий. ВМО будет и впредь активно участвовать в мероприятиях, направленных на предупреждение и смягчение последствий стихийных бедствий, так как почти 75 процентов природных бедствий обусловлено гидрометеорологическими явлениями. ВМО будет также участвовать в проведении конференций сторон конвенций по тематике изменения климата, биологического разнообразия и борьбы с опустыниванием и встреч, посвященных таким международным документам, как Барбадосская программа действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и Брюссельская программа действий для наименее развитых стран. ВМО будет оказывать



стран. ВМО будет оказывать всестороннюю поддержку в деле осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, Повестки дня на XXI век и подготовке Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

**40. Г-жа Фрейденшусс-Райхль** (Организация Объединенных Наций по промышленному развитию), касаясь вопроса освоения новых и возобновляемых источников энергии, говорит, что энергия является необходимым условием экономического и социального развития и промышленного роста. Так, по оценкам, треть населения мира, главным образом в сельской местности в развивающихся странах, не имеет ни электричества, ни других современных источников энергии. Чтобы международное сообщество могло достичь целей Декларации тысячелетия прежде всего в том, что касается уменьшения к 2015 году числа лиц, проживающих в условиях крайней нищеты, наполовину, необходимо решить проблемы энергетики. В ходе восемнадцатого конгресса Всемирного энергетического совета в Буэнос-Айресе было предложено включить в этот перечень цель сократить наполовину число лиц, не имеющих доступа к электроэнергии. Обеспечение электроэнергией сельских районов следует рассматривать в качестве составной части глобальной стратегии развития сельских районов, включая создание возможностей для получения доходов и занятости. Снабжение энергией, прежде всего электроэнергией, сельских районов развивающихся стран требует значительных инвестиций и принципиально новых стратегий на национальном и международном уровнях, в частности государственного финансирования программ электрификации сельских районов или создания дополнительных стимулов для частного сектора с целью удовлетворения энергетических потребностей сельских районов.

41. Все программы, связанные с устойчивым энергопользованием, должны предусматривать увеличение доли в энергопотреблении возобновляемых источников энергии, на которые в настоящее время в глобальном масштабе приходится не более 14 процентов потребления энергии. ЮНИДО разработала определенные программы, направленные на поощрение использования возобновляемых источников энергии, при этом организация стремится также укреплять местный потенциал развивающихся стран в области выпуска, монтажа, текущего и послепродажного эксплуатационного обслуживания

технологических мощностей, связанных с возобновляемыми источниками энергии. Для этого важно устанавливать долгосрочные партнерские связи между государственным и частным секторами. Чтобы энергетика содействовала устойчивому развитию, необходимо добиться прогресса еще в двух других областях — в сфере чистых технологий и энергопотребления. В системе Организации Объединенных Наций ЮНИДО отведена особая роль — решать проблемы промышленного энергопотребления в развивающихся странах, и она сотрудничает с большим числом других организаций на международном, региональном и национальном уровнях.

**42. Г-н Льюис** (Антигуа и Барбуда), выступая от имени членов Альянса малых островных государств, говорит, что социально-экономическое развитие и охрана окружающей среды тесно связаны между собой и что следует принять конкретные меры и подтвердить политическую заинтересованность в поощрении устойчивого развития и оказании помощи слабозащищенным слоям населения, прежде всего малоимущим и наиболее обездоленным группам населения. Проведенная на Барбадосе Конференция по малым островным развивающимся государствам стала первой попыткой на глобальном уровне воплотить Повестку дня на XXI век и ее принципы в конкретные дела. Барбадосская программа действий имеет важное значение для малых островных развивающихся государств, так как она прямо касается проблем, связанных с уникальным положением и уязвимостью этих государств. Развитие и охрана окружающей среды превратились в два неразрывно связанных процесса. Он напоминает о том, что Генеральный секретарь в своем плане осуществления Декларации тысячелетия призвал к полному и скорейшему выполнению Барбадосской программы действий. Основная ответственность за ее осуществление лежит, конечно же, на малых островных развивающихся государствах, однако при отсутствии партнерских связей с донорами эти государства могут оказаться не в состоянии что-либо сделать.

43. Необходимо видоизменить традиционные методы развития и поддержки торговли, и малые островные развивающиеся государства знают непосредственные препятствия, а это прежде всего высокая стоимость энергоносителей, проблемы в области транспорта и связи, зависимость от отдаленных рынков и подверженность риску стихийных

бедствий. Такие вопросы необходимо рассматривать на глобальном уровне, и малые островные развивающиеся государства приняли решение активно участвовать в процессе подготовки Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

44. Со временем стало ясно, что сохранение биологического разнообразия является принципиально важной составляющей устойчивого развития, и островные государства выиграли от присоединения к Конвенции о биологическом разнообразии. Кроме того, страны, входящие в Альянс малых островных государств, хотели бы ознакомиться с последствиями присоединения к Протоколу по биобезопасности. Будучи полностью зависимы от импорта нефти, что вызывает значительную несбалансированность торговли, малые островные государства хотели бы располагать более устойчивыми в долгосрочном плане энергетическими системами, но не имеют средств и возможностей для инвестиций на цели освоения возобновляемых источников энергии и поэтому обращаются за помощью к международным финансовым учреждениям, включая Глобальный экологический фонд.

45. Не менее важно знать, как осуществляются на практике согласованные меры. Организация Объединенных Наций, а также специализированные учреждения и страны-доноры могут сыграть полезную роль в том, что касается практических форм сотрудничества и координации. Малые островные развивающиеся государства, находящиеся в уязвимом положении в силу своей изоляции и малых размеров, должны найти средства привлечения частных инвестиций и заручиться необходимой помощью и сотрудничеством. Кроме того, развитие информационной сети малых островных развивающихся государств (СИДС/НЕТ), которая превратилась в важный инструмент устойчивого развития, является гордостью государств — членов Альянса. Однако функционирование этой сети зависит от добровольных взносов, и Альянс считает, что необходимо финансировать эту сеть из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

46. **Г-жа Альфсен-Нородом** (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры), касаясь Конвенции о биологическом разнообразии, напоминает о том, что ЮНЕСКО сотрудничает в рамках программы «Человек и биосфера» с другими участниками Конвенции о биоло-

гическом разнообразии и ее секретариатом и что в ходе последней Конференции сторон ЮНЕСКО было предложено выступить с глобальной инициативой в области просвещения и информирования населения о проблематике биологического разнообразия, цель которой — мобилизовать правительства, экспертов и организации всех стран. Уже разработаны глобальная стратегия и проект программы осуществления этой инициативы, а также определены четыре приоритетные области: повышение уровня информированности общественности о проблематике биологического разнообразия; консультирование по вопросам включения проблематики биологического разнообразия в проекты укрепления потенциала; акцент на аспекты, связанные с коммуникацией и образованием, в целях согласования политики на местном, региональном и международном уровнях и содействия принятию межсекторальной политики; разработка конкретных моделей обучения по тематике биологического разнообразия с использованием результатов проведенных исследований и передового опыта и на основе взаимодействия с организациями местного уровня. Вопрос содействия просвещению и информированию населения о проблематике биологического разнообразия имеет глобальный аспект и должен решаться при участии различных учреждений. ЮНЕСКО, которая отвечает за осуществление положений двух важных глав Повестки дня на XXI век — «Наука в целях устойчивого развития» (глава 35) и «Содействие просвещению, информированию населения и подготовке кадров» (глава 36) — готова внести вклад в подготовку Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге.

47. **Г-н Гамалельдин** (Египет) сообщает о проведении регионального совещания стран Африки на уровне министров, которое состоялось недавно в рамках подготовки Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и в ходе которого было отмечено, что ухудшение состояния почв и опустынивание являются основными причинами нищеты, особенно в Африке, где 70 процентов малоимущего населения проживает в сельской местности. Оратор приветствует деятельность секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и считает, что Генеральная Ассамблея должна оказать твердую поддержку этому органу, в частности путем укрепления его бюджета и выделения достаточных людских, административных и финансовых ресурсов, чтобы он более не за-

висел исключительно от внебюджетных взносов. Египет поддерживает предложение Генерального секретаря, предусматривающее изучение осуществления Йогогамской стратегии обеспечения более безопасного мира, и считает, что важная часть Всемирной встречи на высшем уровне должна быть посвящена стихийным бедствиям, 90 процентов жертв которых — жители развивающихся стран и которые, по оценкам Генерального секретаря, ежегодно наносят ущерб в размере 100 млрд. долл. США, не считая многочисленных человеческих жертв.

48. Оратор хотел бы получить разъяснения в отношении состава Межучрежденческой целевой группы, упомянутой в докладе Генерального секретаря об осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (A/56/68), в частности относительно представленности в ней региональных организаций. Египет считает, что представительство в этой группе должно носить постоянный характер и не предусматривать ротацию членов, так как Африка представлена лишь одной организацией — Организацией африканского единства, а в случае ротации этот континент может не быть представлен вообще, хотя его жители часто оказываются жертвами сильных стихийных бедствий. Кроме того, известно, что заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам продолжает назначать представителей неправительственных организаций и гражданского общества. Египет считает, что необходимо разработать официальный порядок, чтобы обеспечить выдвижение кандидатур в рамках межправительственного механизма.

*Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.*